

	ПРАВОВЫЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ЗАПРЕТА НА УСЫНОВЛЕНИЕ ДЕТЕЙ ИЗ РОССИИ: ВЛИЯНИЕ НА ТРАДИЦИОННЫЕ ЦЕННОСТИ И ПРАВА РЕБЕНКА الجوانب القانونية والاجتماعية لحظر تبني الأطفال من روسيا: التأثير على القيم التقليدية وحقوق الطفل	
Антончикова Вероника Александровна Студент ФГБОУ ВО "СГУ им. Н. Г. Чернышевского", Россия	Аннотация: Работа рассматривает правовые и социальные аспекты законопроекта, запрещающего усыновление детей из России гражданами стран, где разрешена смена пола. Анализируются последствия этого запрета для традиционных ценностей, а также его влияние на права ребенка. Обсуждаются статистические данные о состоянии усыновлений и потенциальные риски для детей с инвалидностью. В заключение подчеркивается необходимость создания механизмов поддержки для российских приемных семей и защиты интересов детей. Ключевые слова: Усыновление, Традиционные ценности, Права ребенка, ЛГБТ-сообщество, Социальная политика.	Карамышева (Арефьева) Мария Сергеевна руководитель юридической клиники, ассистент кафедры гражданского права и процесса, ФГБОУ ВО "СГУ им. Н. Г. Чернышевского", Россия
فيرونیکا الكسندروفنا أنتونشيكوفا طالبة في جامعة تشيرنيشيفسكي الوطنية للأبحاث الحكومية في ساراتوف، روسيا	الخلاصة : يتناول العمل الجوانب القانونية والاجتماعية لمشروع القانون الذي يحظر تبني الأطفال من روسيا من قبل مواطني البلدان التي يسمح بتغيير الجنس. ويتم تحليل عواقب هذا الحظر على القيم التقليدية، فضلاً عن تأثيره على حقوق الطفل. وتناقش الإحصائيات المتعلقة بحالة التبني والمخاطر المحتملة للأطفال ذوي الإعاقة. وفي الختام، تم التأكيد على ضرورة إنشاء آليات دعم للأسر الحاضنة الروسية وحماية مصالح الأطفال. الكلمات المفتاحية : التبني، والقيم التقليدية، وحقوق الطفل، ومجتمع المثليين، والسياسة الاجتماعية.	د. ماريا سيرجيفنا كاراميشيفا (أريفييفا) رئيس الدنرة القانونية، مساعد قسم القانون المدني والإجراءات، في جامعة تشيرنيشيفسكي الوطنية للأبحاث الحكومية في ساراتوف، روسيا

المقدمة	إدخال
أصبح حظر تبني الأطفال من روسيا من قبل مواطني البلدان الأجنبية التي يُسمح فيها بتغيير الجنس موضوع نقاش نشط في المجتمع وبين نشطاء حقوق الإنسان. يهدف مشروع القانون هذا، الذي اعتمده مجلس الدوما في القراءة الأولى، إلى حماية القيم التقليدية ومصالح الأطفال. يتناول هذا المقال تحليل الجوانب القانونية والاجتماعية لهذا الحظر، فضلاً عن تأثيره على حقوق الطفل وحالة الأسرة التقليدية في روسيا.	Запрет на усыновление детей из России гражданами зарубежных стран, где разрешена смена пола, стал предметом активного обсуждения в обществе и среди правозащитников. Этот законопроект, принятый Госдумой в первом чтении, нацелен на защиту традиционных ценностей и интересов детей. В данной работе анализируются правовые и социальные аспекты этого запрета, а также его влияние на права ребенка и состояние традиционной семьи в России.

النتائج والمناقشة	النتائج والمناقشة
يقوم مشروع القانون بتعديل المادتين 127 و 146 من قانون الأسرة في الاتحاد الروسي، مما يفرض حظراً على التبني لمواطني البلدان التي يكون فيها تغيير الجنس قانونياً. ويبرر هذا القرار الحاجة إلى حماية الأطفال من المخاطر المحتملة المرتبطة بتغيير الهوية الجنسية للوالدين المتبنين. ومن الجدير بالذكر أنه وفقاً للتشريعات الحالية، لا يمكن للأشخاص الذين خضعوا لجراحة تغيير الجنس أن يصبحوا آباءً بالتبني في روسيا، مما يؤكد تركيز التشريع على حماية القيم الأسرية التقليدية [1].	Законопроект вносит изменения в статьи 127 и 146 Семейного кодекса Российской Федерации, устанавливая запрет на усыновление для граждан стран, где легализована смена пола. Это решение обосновано необходимостью защиты детей от потенциальных рисков, связанных с изменением гендерной идентичности усыновителей. Примечательно, что согласно действующему законодательству, лица, прошедшие операцию по смене пола, не могут становиться усыновителями в России, что подчеркивает направленность законодательства на защиту традиционных семейных ценностей [1].

يمكن أن يكون لحظر التبني تأثير كبير على الأطفال، وخاصة الأطفال ذوي الإعاقة. تشير الإحصائيات إلى أن عدد حالات التبني من قبل الأجانب انخفض في السنوات الأخيرة. في عام 2021، تبنى مواطنون أجانب ما مجموعه 69 طفلاً يتيماً، منهم 7 أطفال من ذوي الإعاقة. ويثير هذا مخاوف من أن القيود الجديدة قد تحرم هؤلاء الأطفال من الأسرة والرعاية التي قد يجدونها في الخارج [2].	Запрет на усыновление может оказать значительное влияние на детей, особенно на детей с инвалидностью. Статистика показывает, что количество усыновлений иностранцами снизилось за последние годы. В 2021 году иностранные граждане усыновили всего 69 детей-сирот, из которых 7 были детьми с инвалидностью. Это вызывает опасения, что новые ограничения могут лишить этих детей возможности получить семью и заботу, которую они могли бы найти за границей [2].
--	---

تشير بيانات الأبحاث إلى أن العديد من الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة الذين تم تبنيهم من دول أجنبية يحصلون على ظروف أفضل للحياة والنمو. وقد يؤدي حظر التبني إلى تفاقم الوضع بالنسبة للفئات الأكثر ضعفاً من الأطفال، مما يثير تساؤلات حول احترام حقوقهم [3].	Данные исследования показывают, что многие дети с особыми потребностями, усыновленные иностранцами, получают лучшие условия для жизни и развития. Запрет на усыновление может усугубить ситуацию для наиболее уязвимых категорий детей, что вызывает вопросы о соблюдении их прав [3].
---	---

في كثير من الأحيان تتقاطع المبادرات التشريعية التي تهدف إلى حماية القيم التقليدية مع حقوق الطفل. ومن المهم أن نأخذ في الاعتبار أن القيم التقليدية لا ينبغي أن تتعارض مع مصالح الأطفال. ويجب على المجتمع أن يسعى إلى تحقيق الانسجام بين الحفاظ على المعايير الثقافية وحماية حقوق الفئات الأكثر ضعفاً، بما في ذلك الأيتام والأطفال ذوي الإعاقة.	Законодательные инициативы, направленные на защиту традиционных ценностей, часто соприкасаются с правами ребенка. Важно учитывать, что традиционные ценности не должны противоречить интересам детей. Общество должно стремиться к гармонии между сохранением культурных норм и защитой прав наиболее уязвимых групп, включая детей-сирот и детей с инвалидностью.
--	---

الخاتمة	الخلاصة
يثير الحظر المفروض على تبني الأطفال من روسيا من قبل مواطني البلدان الأجنبية التي يُسمح فيها بتغيير الجنس العديد من القضايا القانونية والاجتماعية. ويهدف هذا القانون إلى حماية القيم التقليدية، إلا أنه قد تكون له عواقب سلبية على حقوق الأطفال، وخاصة الأطفال ذوي الإعاقة. ومن الضروري زيادة الدعم للأسر الحاضنة الروسية وتطوير آليات جديدة للسياسة الاجتماعية تضمن حماية حقوق الأطفال وتهيئة الظروف اللازمة لصحتهم وسلامتهم.	Запрет на усыновление детей из России для граждан зарубежных стран, где разрешена смена пола, поднимает множество правовых и социальных вопросов. Он направлен на защиту традиционных ценностей, но может иметь негативные последствия для прав детей, особенно для детей с инвалидностью. Необходимо увеличить поддержку для российских приемных семей и разработать новые механизмы социальной политики, которые обеспечат защиту прав детей и создадут условия для их здоровья и безопасности.

المراجع والمصادر	المراجع والمصادر
1. Шангареев Анвар Тагирович Права и обязанности усыновителей по законодательству Российской Федерации // Пробелы в российском законодательстве. 2013. №3. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/prava-i-obyazannosti-usynoviteley-po-zakonodatelstvu-rossiyskoy-federatsii. 2. Зайцева Надежда Георгиевна Основные направления государственной социальной политики в интересах детей // Власть. 2011. №4. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnye-napravleniya-gosudarstvennoy-sotsialnoy-politiki-v-interesah-detey. 3. Ходырева Елена Борисовна Проблемы международного и внутреннего усыновления на современном этапе // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. Серия: Социальные науки. 2013. №3 (31). URL: https://cyberleninka.ru/article/n/problemy-mezhdunarodnogo-i-vnutrennego-usynovleniya-na-sovremennom-etape-1.	المراجع والمصادر